



業界景氣變動은 海外市場에左右

白 燦 玉

〈農漁村開發公社〉

背景과 現況

韓國통조림製造業은 60年代 下半期까지 水産物통조림에 依해 主導되어 왔다. 그러나 近代 양송이 통조림의 輸出成功을 契機로 하여 1968年 부터는 完全히 農産物통조림 體制로 轉換 되었다.

水産物통조림은 그동안 軍納과 輸出에 依存하여 成長되어 오다가 62年 軍納이 中斷되고 輸出도 매우 不振하여 집에 따라 67年부터는 生産實績이 急激히 下落하였다. 그러나 양송이통조림의 輸出時期와 거의 때를 같이하여 굴養殖의 開拓과 輸出展望好展에 힘입어 南海岸地方 굴生産業體만은 活潑한 稼働을 하고 있다.

농산물통조림은 68년부터 輸出의 成功과 이의 栽培技術의 安定으로 過去 數年間 刮目할 伸長과 이에 따라 양송이 生産團地를 中心으로 한 새로운 加工工場이 續續建設되어 74年 現在 65個工場(個數)에 이른다. 그뿐만 아니라 一般水産物加工工場까지도 양송이 통조림加工工場으로 轉換한 곳이 많다.

韓國의 통조림工業이 이와같이 軍納이나 輸出에 依해서 浮沈이 左右되어 온 것은 우리의 食生活慣習이 米麥에 偏重되어 있고 또한 우리의 所得水準이

아직도 이 製品을 收容하기에는 距離가 멀어 內需의 確固한 뿌리를 락지 못함에 緣由한다.

74年 6月 現在 全國의 통조림工場數는 151個所가 있다. 이中 5個業體 程度를 除外하고는 企業의 經營規模가 매우 零細하여 環境變化나 其他 外部의 制約條件을 能動的으로 對處하기에는 極히 軟弱한 狀態에 있다.

韓國의 통조림製造業은 品目別로 大分하여 2大類型으로 區分된다.

하나는 양송이를 主軸으로한 農産物加工工業이며 다음은 굴을 主要製品으로 한 水産物加工工業이다.

前者는 忠南以南地域의 內陸地方에 散在하여 양송이 自己團地와 農家契約團地를 造成하고 한편 農産物의 複合加工工場도 營爲하고 있으며 이의 業體數는 74年 現在 117業所가 있다.

後者는 굴의 養殖場을 中心하여 南海岸地方에 位置하여 漁料生産者로부터 原料供給에 依存하고 있다

통조림工場의 生産稼働은 不安定하며 매우 低調하다.

그 理由는 前述한 바와같이 經營規模가 零細하여 工場單位當原料處理能力이 僅少하고 原料의 季節的制限性으로 生産活動은 繼續的操業이 不可能하며 또한 內需의 確固한 基盤을 構築하지 못함에 因

다.

水産物통조림製造業은 過去 沿岸에서 漁獲된 公치, 오징어, 고등어 등의 漁種을 中心하여 加工處理하여 왔으나 沿岸資原의 枯竭, 高速道路의 開通, 內陸地方의 交通網改善, 冷凍設備의 정비 등의 環境變化로 生産地와 消費地가 短縮되고, 中間商人의 排除로 魚價도 安定化, 傾向에 있고 이로인해 鮮魚로서의 소비가 急増함에 따라 水産物통조림 需要市場을 점점 壓縮하고 있어 이 業界의 活路는 海外市場 指向의 一方通路만이 强要되고 있는 느낌이다.

농산물통조림 製造業은 양송이통조림을 除外하고 있으나 복숭아 其他主要果實의 加工이 近年 活潑하게 이루어지고 있으나 原料生産園地와 加工工場의 相互立地的인 疎外, 加工原料로서의 未治, 生産原價의 漸高等으로 外國製品과의 競争의 落後로 輸出의 突破口를 찾지 못하고 內需에만 依存하고 있다.

한편 近年 양송이 및 굴통조림의 輸出이 活潑하여짐에 따라 통조림製品의 不可缺의 一部分인 空罐도 國産品으로 一部 代替하게 되었으며 또한 錫版을 輸

入하여 空罐의 國産化로 完全히 國內需要를 充當하게 되어 매우 歡舞의이다.

이와같이 國內통조림製造業의 길은 順坦치는 못하다. 우리나라 통조림製造業을 概觀할때 이 産業은 國內市場의 狹少로 全적으로 海外市場의 風向에만 左右되고 있다. 特히 最近의 양송이통조림의 製造原價上昇과 國際市場價格의 保合 및 國際間的 甚한 競争이 이에 겹쳐 輸入國의 輸入制限 傾向마저 보여 이 業界는 매우 不安한 狀態에 있다.

製品的 需給

製品的 生産動向

통조림製品의 生産은 1971년부터 急激한 成長을 보이고 있다. 이의 年度別 生産動向은 農産物통조림의 生産은 1967년부터 1970년까지의 量的인 生産推移는 큰 起伏을 나타내지 않았으나 1971년부터 이의 生産이 急激히 增大되었다.

즉 1967年度 生産實績 791千c/s, '70年은 746千

통 조 립 食 品 需 給 推 移

<表 1-1>

(單位 : c/s)

年 度	農 産 物 通 조 립 (c/s)			水 産 物 通 조 립 (%)			食 肉 通 조 립 (c/s)		
	生 産	輸 出	國內消費	生 産	輸 出	國內消費	生 産	輸 出	國內消費
1967	791,896 (100)	54,376 (100)	737,520 (100)	4,956 (100)	665 (100)	4,291 (100)	41,514 (100)	1,551 (100)	39,963 (100)
1968	742,813 (95)	95,230 (175)	647,573 (88)	3,688 (74)	1,846 (277)	1,842 (43)	72,901 (176)	—	72,901 (182)
1969	541,456 (69)	314,291 (578)	227,165 (31)	5,067 (102)	5,053 (308)	3,014 (70)	48,912 (118)	5,953 (384)	42,959 (107)
1970	746,055 (95)	282,647 (520)	463,408 (63)	5,352 (108)	377 (56)	4,975 (118)	79,805 (192)	47,179 (3,042)	32,626 (82)
1971	1,060,992 (136)	379,184 (697)	681,808 (92)	13,588 (274)	951 (143)	12,637 (294)	32,170 (77)	12,728 (821)	19,442 (49)
1972	1,370,280 (175)	650,480 (1,196)	719,800 (98)	7,883.1 (159)	2,628 (395)	5,255.1 (122)	27,213 (66)	12,827 (827)	14,386 (36)
1973	1,986,249 (251)	1,489,687 (2,739)	496,562 (67)	9,421.8 (190)	5,767 (867)	3,654.8 (85)	—	—	—

資料 : “食品工業原料 및 食品添加物의 現況” 1972. 科學技術處
農産物檢査所, 水産物檢査所

c/s(95%)로서 同期間中 生産은 오히려 下降하는 傾向을 보였다. 그러나 '71년에는 1,060千c/s, '73년 1,986千c/s를 記錄하므로써 '67年 對比 '73년까지의 7個年間 151%의 成長을 示顯하였다.

水産物통조림 製品生産은 '67年에서 '70년까지의 4個年間 安定的인 成長趨勢를 보이다가 이 製品도 亦是 '71년부터 高成長의 過程을 걷고 있다. '67年 이의 生産實績은 4,956%, '70年 5,352%로써 同期間中 8%의 伸張을 記錄함에 그쳤으나 '71년에는 13,588%를 生産하여 높은 成長을 示顯하였고 '73年의 實績은 9,421%에 머물러 近年 오히려 下降現象을 보이고 있다. 이와같이 農産物통조림이나 水産物통조림이 '71년부터 急激한 成長趨勢를 보임은 洋松茸과 굴통조림의 本格的인 海外市場進出에 緣由한다.

畜産物통조림의 國內生産은 아직껏 微微한 狀態에 있다. 이의 生産實績은 '67년에 41千c/s, '71년에는 79千c/s로 上昇함으로써 한때 이의 成長은 相當히 鼓舞的인 面도 있었으나 '72년에는 오히려 27千c/s로 下落하므로써 '67年 對比 同年의 實績은 66%로서 오히려 減少現象을 보였다. 이와같은 現象은 '70년까지는 駐越國軍의 C-Ration 補給에 따른 結果이며 現今의 生産이 低調한 鮮肉의 嗜好性向을 變更시킬 수 없음에 있다고 思慮된다.

製品의 國內消費量 推移

통조림製品이 近年에 보여준 높은 伸張은 全的으로 輸出에 依하여 主導되어 왔으며 國內市場에 있어서는 아직도 確固한 基盤을 잡지 못하고 있으나 近年 이의 國內消費도 대단히 旺盛하다.

農産物통조림의 國內消費는 1970년부터 着實히 이의 消費가 增大되고 있다. 다음表에 依하면 '69年 이의 國內消費實績은 227千c/s, '70년에는 463千c/s로서 同期間中 40%의 消費伸張을 示顯하였고 '67年 對比 '70年의 消費實績은 오히려 下降한 것으로 나타나 있다. 그러나 '71년부터는 이의 消費實績이 急激히 擴大되고 있다. 즉 '70년에는 463千c/s, '72년에는 719千c/s, '73년은 496千c/s로 下落하는 등 甚

한 起伏을 보이고 있다.

水産物통조림生産도 農産物통조림과 같이 輸出에 依하여 主導되고 있다. 近年 이 製品의 國內消費趨勢는 繼續的起伏을 보이고 있으나 絶對量의 增加傾向은 維持하고 있으며 農産物통조림의 內需推移와 같이 높은 伸張은 보이지는 않고 있다.

1967年 이의 國內消費 實績은 4,291%, '70년에는 4975%에 머물러 同期間中 18%의 成長을 보였으나 '71년에는 12,637%의 實績을 보여 前年對比 152%로 擴大되었고 '73년에는 3,655%으로서 오히려 前年對比 減少한 것으로 나타났다. 水産物통조림製品 消費推移가 이와같은 繼續的인 起伏 現象을 보임은 그해의 原料供給의 狀況變化와 이에 따른 生産活動의 變化 및 製品在庫 事情에 起因하는 것으로 看做된다.

農産物통조림 主要品目別 需給 推移

우리나라의 통조림製品生産은 近年 거의 모든 品目に 걸쳐서 해마다 着實히 增加되고 있으며 이의 輸出도 양승이를 除外하고 少量이나마 輸出의 畧이 傭되고 있다.

農産物통조림製品中 內需의 大宗을 이루고 있는 品目は 복숭아, 포도, 배, 마늘장아치 等 製品이다.

특히 복숭아 통조림은 73年 輸出에 힘입어 前年對比 약 70%의 生産增加를 示顯하고 있음에도 製品生産總量中 內需의 比率이 72年 93%에서 73年 77%로 되어있어 內需의 絶對量 增加는 현저하다.

또한 감귤통조림生産은 72年836千c/s에서 73년에는 5,844千c/s로 同期間伸張率 약 700%를 示顯하고 있으나 이의 國內消費는 前年水準에 머물러 있다.

한편 農産物통조림製品中 輸出實績이 少量이기는 하나 近年 輸出의 畧이 傭되고 있는 製品은 마늘장아치, 밤, 아스파라가스, 그린피스, 김치 等 製品이다.

原料加工比率

한나라의 農産物原料의 加工比率 程度는 그나라 食品工業의 尺度가 된다.

過去 數年間 우리나라 農産物原料의 加工比率推移는 복숭아, 포도 等 몇개 特殊한 品目을 除外하고는 거의 踏步狀態에 있다.

1968년부터 73년까지의 主要農産物原料에 대한 加工狀況을 보면 加工製品으로 많이 利用되고 있는 原料는 洋松茸를 除外하고 포도, 복숭아, 감귤이다.

특히 복숭아의 加工比率는 總生産量中 68년에 3.3%, 70년에 7.1%, 72년에는 11.8%로 해마다 增加하고 있으며, 포도는 同年中 各各 3.8%, 20.3%로 되었다가 72년에는 13.8%로 下落하고 있으며, 감귤의 加工率은 同期間中 大體 3%線을 維持하고 있다.

한편 外의 사과, 배, 도마도, 무우, 배추 等 生産物의 加工率은 大體 0.3%線의 保畵을 보이고 있다.

一定한 場所, 주어진 氣候條件 그때의 漁況에 따

라 生産量이 變動하는 水産物의 生産은 이에 따라 加工量도 해마다 많은 起伏을 보이고 있다.

1965년에서 73년까지의 9年間 우리나라 總漁獲量에 對한 통조림製品의 加工比率推移를 보면 原料生産量과 關係없이 加工比率이 움직이고 있다.

즉 68년의 漁獲量 802千%, 69년에는 780千%으로 漁獲量은 감소되었으나 통조림加工量은 同期間 3,688千%에서 5,067千% 加工 비율이 4.8%에서 7.3%로 大幅 增加하고 있다. 또한 1971년의 漁獲量 914千%, 72년에는 1,119千%으로 原料生産의 絕對量은 增加하였으나 이에 對한 통조림製品의 加工比率는 同期間中 11.0%에서 4.9%로 下落되고 있다.

특히 近年에 와서 漁獲量에 對한 통조림 製品加工比率이 해마다 감소 傾向을 보이고 있다. 이는 前述한바와 같이 冷凍冷藏施設의 擴大, 魚價의 安定 이에 따른 鮮魚選別 傾向의 結果라고 判斷된다.

年度別 통조림 輸出 現況

(單位: US千\$)

年 度	總 合 計(A)	農産物통조림(B)	水 産 物 通 조 림	B/A(%)	備 考
1 9 6 5	1,515	109	1,406	7	
1 9 6 6	2,146	457	1,689	21	
1 9 6 7	1,065	567	498	53	
1 9 6 8	945	617	328	65	
1 9 6 9	2,069	1,742	327	84	
1 9 7 0	3,775 (100)	3,412 (100)	363 (100)	90	
1 9 7 1	7,680 (203)	5,816 (170)	1,864 (513)	76	
1 9 7 2	14,691 (389)	9,185 (269)	5,506 (1,241)	63	
1 9 7 3	29,848 (791)	21,105 (618)	8,743 (2,408)	61	
1 9 7 4 (계 획)	38,000 (1,007)	25,000 (733)	13,000 (3,581)	66	

자료: "韓國통조림輸出組合" 사업보고 1974.

輸出動向

통조림製品的 輸出은 60年代 中半까지 人氣品目的 未開發로 停滯를 免치 못했고 68年의 경우 輸出量이 前年對比 12% 감소하는 등 相當한 起伏을 보였다.

그러나 69年 以後 양송이 통조림의 海外市場開拓 成功, 71년부터 굴통조림의 海外進出이 이루어 지면서 부터 72년에는 이의 輸出額이 史上最初로 1千萬\$ 을 突破 1,400萬달러를 記錄하였고 73년에는 양송이 통조림 單一品目的 輸出만도 1,850萬달러 規模로 擴大되었다.

農産物통조림의 輸出大宗品目은 양송이통조림이다. 69년부터 本格的인 海外市場進出을 開始한 이 製品은 同年 120萬달러의 實績을 記錄하였고 最近 4個年間(70~73) 70年에서 73년까지는 年平均 약 75%의 成長을 보였다. 73년에는 1,800萬달러를 輸出하므로써 前年對比 110%의 驚異의인 伸張을 持續하고 있다.

한편 북송이통조림製品的 輸出은 最近 몇個年間(67~72) 10萬달러 線을 上回하는 微微한 狀態였으나 73년에 와서 一躍 109萬달러를 記錄하여 이 製品에 對한 鼓舞의인 展望을 보이고 있다.

또한 輸出戰略品目으로 脚光을 받고 있고 천연송이 輸出은 71년에 20萬\$의 實績을 보였으나 73년에는 9萬달러에 머무러 아직도 이의 海外市場 進出은 踏步狀態에 있다.

水産物은 대개 一定한 漁場에서 氣候 및 魚況條件에 따라 漁獲이 行하여짐으로 이의 生産品은 매우 流動的이다,

어느 意味에서는 水産物통조림의 生産과 輸出도 그때의 漁況에 따라 左右되고 있다. 71년까지의 輸出은 2百萬달러線을 突破하기가 매우 힘들었다.

그러나 水産物의 養殖 즉 굴의 養殖이 成功을 거듭에 따라 72년부터는 急激한 輸出增加 現狀을 示顯하였다.

過去 數個年間(65~73)의 水産物통조림 製造의 輸出推移를 보면 65年 125萬\$의 實績이 70년에는 37萬\$로 大幅 下落하는 등 年度마다 相當한 起伏을

보이고 있다.

그러나 72년부터는 이의 輸出實績은 5百萬달러 73년에는 830萬\$를 記錄하므로써 前年對比 약 60%의 높은 伸張을 보였다. 또한 74年의 輸出計劃을 1,300萬달러로 策定하고 있어 水産物통조림도 1千萬달러를 突破하게 된다.

그러나 이와같은 輸出의 好調는 農産物통조림의 양송이 輸出과 같이 굴輸出에 依해서만 主導되어 있는 形便이다.

市場性

통조림 製造業의 市場性을 測定키 위해 이 製造業과 其他 製造業과의 總資本金利益率, 資本의 回轉率을 對比해 보면 통조림 製造業은 總資本金利益率이 餘他製造業에 비해 大體로 낮으며 더욱이 70年에서 72년까지의 3個年間 계속 下落하고 있다.

이와같은 事實은 이 製造業은 施設投資面에서 他製造業에 비해 크기 때문이라고 해석할 수도 있으며 또한 企業收支가 最近 계속 惡化되고 있다고도 해석된다.

賣出額對純利益率은 72年의 경우 食料品製造業에 비해 크게 나타나 있어 이 製品은 加工度가 높음에 緣由한다고 看做할 수 있으나 또한 販賣經費가 餘他製造業에 비해 매우 有利하기 때문이다.

一般的으로 消費財 生産工業은 生産財 生産工業보다 資本의 回轉率이 빠르다. 그러나 통조림工業의 資本回轉率은 餘他 製造業에 비해 낮게 나타나 있다.

이와같은 現象은 통조림工業의 生産活動이 季節要因 등으로 因해 不安定하기 때문에 緣유한 것으로 해석된다.

大量消費 分散販賣의 性格을 지니는 商品의 流通 經路는 大概 複雜하다.

통조림製品的 購賣관습은 多回數 少量購入의 商品임으로 이의 流通經路도 餘他的 日常生活品의 그것과 같이 多樣하다.

그리고 통조림製品中 人氣品目的 流通「마진」은 그렇지 못한 品目보다 높게 나타나 있다.

標本調査에서 밝혀진 바에 依하면 農産物통조림製品中 人氣品目인 복숭아, 딸기잼, 도마도 주스 등은 工場渡價格에서 最終消費者에 이르기까지의 「마진」률이 25%線 以下에 비해 대체로 選擇傾向이 낮은 梨포도, 귤 등의 그것은 17.5%線으로 되어 있다.

그리고 水産物통조림 製品中 人氣品目인 콩치통조림의 「마진」률도 25%에 비해 其他의 것은 19%내지 그 以下로 되어 있다.

이와같이 比較의 人氣가 높은 商品의 「마진」률이 낮은 理由는 廉가에 依한 販賣促進手段의 結果라고 해석된다.

한편 流通段階別 「마진」構成狀況을 分析하면 총 마진 중 小賣商 「마진」이 全體의 50% 内外로 되어 있다. 더우기 注目할 것은 슈퍼마켓가 都賣商에서 통조림을 購入할 경우 「마진」은 11~15%線이다. 따라서 代理店이나 都賣商의 介入없이 「네이커」로부터 直接 購入하면 총 「마진」 중 약 30% 程度를 減縮시킬 수 있다.

따라서 中間商人 排除로 流通經路의 短縮이 이루어지면 消費者 負擔은 현 마진率에서 50~60% 程度로 輕減시킬 수 있다.

所得과 加工食品費 支出傾向

한나라의 商品需要 決定은 所得水準의 向上 즉 國民經濟的 變動 或은 社會的因襲, 歷史, 嗜好, 教育水準 等 經濟外的인 諸要因의 複合作用에 依해서 決定된다. 통조림 商品도 그 商品 自體의 屬性에 依해 各己社會에서 收容度를 달리함은 勿論이다.

통조림 製品의 우리나라에 있어서의 需要展望을 보기 위해 먼저 통조림 製品도 加工食品의 一種이기 때문에 우리나라의 所得變動에 따라 加工食品의 支出 傾向이 달라지는데 1972년의 경우 勤勞者家口所得 食料品費의 對層別 加工食品費 支出平均은 3.7%로 되어 있다.

企業實態

産業上的 比重

통조림 製造業의 産業上的 比重을 測定키 위해 全

體製造業 및 食料品製造業과 對比하면 全體製造業에 對한 食料品製造業의 事業體 比率는 14%인데 從業員數, 生産額, 附加價數가 各各 9%, 12%, 9%로 되어있어 食料品製造業의 事業體數가 차지하는 比率에 비해 훨씬 떨어져 있다. 이는 食料品製造業을 全體製造業과 比較해 볼 때 經營規模가 零細하며 또한 生産性이 낮음을 意味한다.

한편 통조림 製造業이 食料品製造業에서 차지하는 比重은 事業體數는 2.7%에 비해 從業員數의 比率는 21%로 되어있어 經營規模는 매우 큰 것으로 되어 있고 또한 生産額과 附加價値는 各各 4%로 되어 있어 1人當 生産性은 매우 낮다.

經營規模

우리나라 통조림 工場의 經營規模를 生産能力別로 보면 階層間에 매우 甚한 差異를 보이고 있다.

年間 5,000c/s 以下の 生産能力을 保有하는 工場이 全體의 46%이며 5萬c/s 以上の 能力 工場은 不過 6% 밖에 되지 않는다.

한편 全體工場數의 6%에 該當하는 이들 6個工場이 全生産能力의 45.8%를 차지하고 있다.

한편 우리나라 통조림 工場의 生産能力別 集中度를 보면 生産能力이 1,000c/s에서 50,000c/s 以內的 工場이 全體工場數의 70%를 占하며 이들 中規模의 工場이 全體生産量의 53.6%를 生産하는 것으로 되어 있다.

施 設

통조림 製造業 施設에서 가장 重要한 것은 卷縮機이다.

우리나라 통조림 製造業이 가장 많이 保有하고 있는 卷縮機는 使用年數가 平均 5年 未滿의 것이 全體의 約 65% 程度로 되어 있으며 工場當 平均 2台的 卷縮機를 保有하고 있는 것으로 되어 있다.

40個業體를 對象으로 한 實態調査에서 밝혀진 卷縮機 保有台數는 81台로서 1業體當 平均 2台를 保有하고 있는 것으로 나타났다.

통조림食品(農畜水産物) 生産規模別業體(1972)

(單位: C/S, %)

生産規模 (c/s)(年間)	業 體			生 産			
	業體數	比 率(%)	累 積 比 率 (%)	生 産 量 (%)	比 率 (%)	累 積 比 率 (%)	平均生産量 (c/s)
~ 500	15	14	14	3,762	0.2	0.2	251
501~ 1,000	10	10	24	7,082	0.4	0.6	708
1,001~ 5,000	23	22	46	61,714	3.8	4.4	2,683
5,001~ 10,000	20	19	65	137,653	8.5	12.9	6,883
10,001~ 50,000	30	29	94	669,828	41.3	54.2	22,328
50,001~100,000	3	1	97	204,279	12.6	66.8	68,093
100,001~200,000	2	2	99	277,175	17.1	83.9	138,588
200,001~	1	1	100	260,852	16.1	100.0	260,852
,	104	100	—	1,622,345	100.0	—	15,599

資料: 加工食品流通 및 消費에 관한 研究, 農經研究所 1974.

稼動率 低調의 原因

우리나라 통조림製造業의 稼動率은 農産物통조림製造業이 73年 平均 8.1%, 水産物은 14%로 나타나 있다.

이와같이 稼動率이 低調한 最大原因은 原料問題에 있다.

30個業體를 對象으로 한 實態調査에서 밝혀진 바

에 依하면 原料供給의 不足이 39.1%로 가장 많고, 資金不足 23.9%, 製品의 販賣不振이 18.1%로 나타났다.

위에서 言及 된 바와같이 통조림製造業은 季節의 影響을 크게 받고 있어 原料供給의 蹉跎에서 오는 稼動率의 低調는 쉽게 理解할 수 있으나 그 뿐 아니라 資金不足 및 販賣不振 要因도 크게 作用하고 있음은 韓國의 통조림製造業의 性質이 그만큼 虛弱하다는 事實을 反映하는 것이라 하겠다.

第24號 食 品 工 業

1970年 10月 28日 登錄 第355號 1975年 2月 28日 發行

發行兼 全 仲 潤
編輯人

發行處 社 團 法 人 韓 國 食 品 工 業 協 會

서울特別市 中區 忠武路 3街 59의 23

☎ 6035 ☎ 8760

印刷人 由 盛 印 刷 株 式 會 社

서울特別市 西大門區 橋南洞 113

☎ 3791 ☎ 5826

(隔月刊)